



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
27 May 2015  
Russian  
Original: English

### Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

#### Семьдесят первая сессия

Бангкок, 25-29 мая 2015 года

Пункт 3а повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: макроэкономическая политика, борьба с нищетой и инклюзивное развитие**

### Проект резолюции

**Автор:** Индонезия

**Соавторы:** Бутан, Исламская Республика Иран, Камбоджа, Китай и Непал

### Претворение в жизнь итогов Азиатско-тихоокеанских консультаций по финансированию развития

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*ссылаясь* на резолюцию 68/279 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея, в частности, призвала региональные комиссии, действуя при поддержке со стороны региональных банков развития и других соответствующих структур, провести в надлежащем порядке региональные консультации, итоги которых могут послужить вкладом в поддержку третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>1</sup>,

*признавая* важное значение третьей Международной конференции по финансированию развития, которая будет проводиться в Аддис-Абебе 13-16 июля 2015 года, в разработке надежной системы финансирования для повестки дня в области развития на период после 2015 года,

<sup>1</sup> Пункт 19.



*признавая также* сохраняющиеся проблемы, а также немалый прогресс, достигнутый в осуществлении Монтеррейского консенсуса по финансированию развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>2</sup>,

*ссылаясь также* на итоги ранее проведенного ею обсуждения первоочередных задач и рекомендаций Азиатско-Тихоокеанского региона относительно финансирования развития<sup>3</sup>,

*с удовлетворением отмечая* великодушно проявленную правительством Индонезии готовность провести у себя в стране Азиатско-тихоокеанские консультации высокого уровня по финансированию развития в Джакарте 29 и 30 апреля 2015 года, в которых приняли участие представители 35 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО,

*признавая*, что в резюме Председателя<sup>4</sup> Консультаций высокого уровня изложен широкий круг первоочередных задач и рекомендаций Азиатско-Тихоокеанского региона, которые послужат вкладом в процесс подготовки к третьей Международной конференции по финансированию развития,

*отмечая* ее недавние соответствующие инициативы, включая Азиатско-тихоокеанское информационное совещание по финансированию устойчивого развития, которое проходило в Джакарте 10 и 11 июня 2014 года, Дискуссионный форум на уровне министров, посвященный позиции Азиатско-Тихоокеанского региона по отношению к устойчивому развитию и финансированию развития, который был организован в Бангкоке по случаю семидесятой сессии Комиссии, и проводимую в настоящее время работу по расширению регионального экономического сотрудничества и интеграции в соответствии с резолюцией 70/1 Комиссии<sup>5</sup>,

1. *признает* первоочередные задачи и рекомендации, изложенные в резюме Председателя Азиатско-тихоокеанских консультаций высокого уровня по финансированию развития, в качестве вклада региона в подготовку к третьей Международной конференции по финансированию развития в соответствии с резолюцией 68/279 Генеральной Ассамблеи;

2. *призывает* страны Азиатско-Тихоокеанского региона принять активное участие в третьей Международной конференции по финансированию развития, которая будет проходить в Аддис-Абебе 13-16 июля 2015 года;

---

<sup>2</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18-22 марта 2002 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение. См. также *Implementing the Monterrey Consensus in Asia and the Pacific: Issues, Challenges and Action* (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.08.II.F.25) и United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Sustainable Development Financing: Perspectives from Asia and the Pacific* (ST/ESCAP/2716).

<sup>3</sup> См. итоговый документ Азиатско-тихоокеанских консультаций высокого уровня по финансированию развития, которые проводились в Джакарте 2-4 августа 2000 года. См. [www.un.org/Depts/rcnyo/newsletter/nl9/hilevel.htm](http://www.un.org/Depts/rcnyo/newsletter/nl9/hilevel.htm).

<sup>4</sup> E/ESCAP/71/INF/8.

<sup>5</sup> См. E/ESCAP/70/1 «Осуществление Бангкокской декларации о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе» [http://www.unescap.org/sites/default/files/E70\\_RES1E.pdf](http://www.unescap.org/sites/default/files/E70_RES1E.pdf).

3. *просит* Исполнительного секретаря:

a) препроводить резюме Председателя Азиатско-тихоокеанских консультаций высокого уровня по финансированию развития в качестве вклада региона организаторам третьей Международной конференции по финансированию развития;

b) и впредь надлежащим образом уделять повышенное внимание вопросам финансирования развития в ее работе в соответствии со своим мандатом;

c) оказывать государствам-членам любую посильную помощь в осуществлении рекомендаций, содержащихся в резюме Председателя Азиатско-тихоокеанских консультаций высокого уровня по финансированию развития;

d) представить Комиссии на ее семьдесят второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

## Приложение

### **Азиатско-тихоокеанские консультации высокого уровня по финансированию развития**

29-30 апреля 2015 года

Джакарта

#### **Резюме Председателя\***

1. Азиатско-тихоокеанские консультации высокого уровня по финансированию развития проводились 29 и 30 апреля 2015 года. Эти консультации были совместно организованы Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Министерством финансов Индонезии в сотрудничестве с Азиатским банком развития, Институтом Азиатского банка развития, Программой развития Организации Объединенных Наций, правительством Российской Федерации и Корейским центром зеленых технологий.

2. В Азиатско-тихоокеанских консультациях высокого уровня по финансированию развития приняли участие порядка 200 представителей, включая вице-президента, бывшего премьер-министра, двух заместителей премьер-министра и свыше 50 министров, заместителей министров, управляющих центральными банками, заместителей управляющих и старших должностных лиц из почти 40 стран, представляющих членов и ассоциированных членов ЭСКАТО. В Консультациях принимали также участие представители международных организаций, АБР и организаций системы Организации Объединенных Наций. В работе мероприятия приняли также участие представители других структур и частного сектора и гражданского общества, а также видные эксперты.

3. Консультации проводились по итогам Азиатско-тихоокеанского информационного совещания по финансированию устойчивого развития, которое проходило в Джакарте 10 и 11 июня 2014 года и были также совместно организованы ЭСКАТО в сотрудничестве с Министерством финансов Индонезии.

4. Консультации открыл Министр финансов Индонезии г-н Бамбанг П.С. Броджонегоро, который выступил с приветственной речью. Г-жа Шамшад Ахтар, заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Исполнительный секретарь ЭСКАТО, обозначила контекст и основные направления работы в ходе консультаций. Участники выразили свою признательность правительству Индонезии за его гостеприимство, а ЭСКАТО – за ее усердную работу.

5. Это резюме Председателя будет представлено на рассмотрение сокоординаторов процесса подготовки к Международной конференции по финансированию развития в качестве вклада в подготовку к третьей Международной конференции по финансированию развития, которая будет проходить в Аддис-Абебе 13-16 июля 2015 года.

---

\* Настоящее приложение выпускается без официального редактирования.

6. Лейтмотивом консультаций стало то, что мобилизация финансовых ресурсов для развития является неотъемлемой частью осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

7. В своих выступлениях участники затронули вопросы стратегий и механизмов различного рода финансирования, поделились накопленным в их странах опытом в решении ключевых вопросов финансирования развития и рассказали о том, какие надежды они возлагают на предстоящую конференцию в Аддис-Абебе. Представленная ими информация наполнила обсуждение вопросов, касающихся финансирования развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, конкретным содержанием.

8. В ходе консультаций были вынесены практические и конструктивные рекомендации относительно мобилизации дополнительных финансовых ресурсов, укрепления финансового потенциала или разработки инновационных инструментов оказания поддержки в достижении новых целей устойчивого развития в регионе.

9. В этом контексте были намечены следующие первоочередные задачи:

- Активизировать деятельность по мобилизации внутренних ресурсов для инвестирования в социальные секторы в целях ликвидации социального неравенства и имущественного расслоения, в том числе между мужчинами и женщинами.
- Обеспечить, чтобы новая система финансирования развития способствовала повышению уровня жизни, созданию достойных рабочих мест и расширению прав и возможностей женщин и девочек в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
- Активизировать деятельность по качественному инфраструктурному финансированию с учетом всех экономических, социальных и экологических аспектов устойчивости.
- Обеспечить выделение адекватного объема финансовых средств для создания устойчивых инфраструктурных связей в целях содействия региональной экономической и социальной интеграции.
- Повысить эффективность и действенность функционирования финансовых рынков для того, чтобы привлечь немалый объем региональных накоплений для финансирования основных инфраструктурных проектов.
- Обеспечить выполнение обязательств относительно официальной помощи развитию (ОПР) и более рациональное использование такой помощи, предоставляя ее в первую очередь тем странам, которые больше всего нуждаются в ней, обеспечивая при этом учет национальных планов развития.
- Нарастивать деятельность по мобилизации финансовых средств для деятельности, связанной с изменением климата, на национальном, региональном и глобальном уровнях с учетом того, что мобилизация

ресурсов с этой целью является новым начинанием и что она дополняет существующую ОПР.

- Укреплять внутреннюю нормативно-правовую базу и институты и решать системные мировые проблемы в целях содействия развитию предсказуемой, стабильной и надежной системы финансирования.
- Удовлетворять потребности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств путем задействования потенциала торговли и прямых иностранных инвестиций, а также путем обеспечения доступа к технологиям и их передачи и развития возможностей в соответствии с планами выполнения Стамбульской программы действий, Венской декларации и Программы действий и Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств, обеспечивая при этом малоимущим странам адекватную поддержку.

10. В рамках этой приоритетной основы в ходе консультационных сессий были выработаны следующие рекомендации:

- Азиатско-тихоокеанские страны располагают возможностями для повышения показателя соотношения объема налоговых поступлений к ВВП. С этой целью они могли бы проводить налоговую политику и осуществлять стратегии, которые будут направлены на расширение налоговой базы в части налогообложения доходов как физических, так и юридических лиц там, где охват ограничен, прекращение практики освобождения от налогов и ликвидацию лазеек, а также повышение административной эффективности и действенности процесса сбора налогов.
- В целях мобилизации дополнительных государственных ресурсов важно повысить эффективность и действенность использования государственных средств и сократить объем бесполезных и непродуктивных расходов. Кроме того, было подчеркнуто, что программу государственных расходов необходимо переориентировать так, чтобы на социальное развитие, образование, здравоохранение и обеспечение продовольственной безопасности выделялся достаточный объем средств.
- Составление бюджетов должно происходить с учетом гендерных аспектов и факторов.
- Важно стимулировать международное сотрудничество в налоговых вопросах, твердо покончив с размыванием базы и переводом прибыли, повышая при этом глобальную транспарентность и активизируя обмен информацией. Для этой цели регион может расширить сотрудничество в налоговых вопросах, создав Азиатско-тихоокеанский налоговый форум.
- Городам и органам местного самоуправления следует предоставлять соответствующие льготы и развивать их потенциал с тем, чтобы дать

им возможность для более широкого и инициативного участия в процессе мобилизации ресурсов для развития и получения к ним доступа. С этой целью они могут рассмотреть возможность проведения реформ в таких областях, как государственные системы перевода денежных средств, налогообложения земельного и недвижимого имущества, и так, чтобы налоговая база соответствовала рыночным оценкам, а также система платы за обслуживание в целях обеспечения более эффективного и устойчивого использования ресурсов.

- Регион должен принять меры к тому, чтобы институциональные инвесторы направляли свою ликвидность на развитие внутренних рынков капитала. Кроме того, региону следует подумать о введении согласованных положений и инструментов применительно к внутренним рынкам капитала в целях содействия торговле ценными бумагами в странах и создании основы для развития регионального рынка капитала на более позднем этапе.
- Для того чтобы дать предприятиям микро-, малого и среднего бизнеса и мелким предпринимателям возможность расширить свой доступ к финансированию, страны региона могли бы разработать такие новаторские инструменты, как местные инвестиционные целевые фонды и облигации для диаспоры, содействовать повышению финансового образования и создавать кредитные бюро.
- Важно ликвидировать барьеры на пути развития предпринимательства, увеличить помощь НИОКР и стимулировать сотрудничество, в том числе между научными и промышленными кругами, правительством, гражданским обществом и инновационными лабораториями в целях поощрения внедрения инноваций. Такие усилия могут дать предпринимателям, ученым и инвесторам из региона возможность действовать в тесном контакте друг с другом и конкурировать на мировом рынке, предлагая свои идеи и инновации.
- Необходимо наращивать масштабы деятельности по мобилизации государственных и частных средств для инфраструктурных инвестиций. Регион приветствует увеличение объема капитала таких многосторонних банков развития и только что созданных учреждений по финансированию развития, как Азиатский банк инвестиций в инфраструктуру (АБИИ), для финансирования деятельности по установлению национальных и трансграничных связей. Тесное сотрудничество между новыми и существующими многосторонними банками развития могло бы сыграть решающую роль в содействии развитию устойчивой и надежной инфраструктуры в регионе.
- Исламская финансовая система, включая не относящихся к банкам финансовых посредников, становится одним из важных источников средств для региона. В последние годы в Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдается заметное укрепление возможностей, инфраструктуры и нормативно-правовой базы исламской системы финансирования. Дальнейшее изучение и задействование этого

источника откроют новые возможности для финансирования развития.

- ОПР следует использовать более рационально, предоставляя ее в первую очередь тем странам, которые больше всего нуждаются в ней, например наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам, что будет способствовать: i) развитию потенциала в таких областях, как внутреннее государственное финансирование и развитие рынков капитала; и ii) задействованию других источников финансирования, например, путем оказания странам помощи в подготовке экономически обоснованных проектов или контрактов для создания государственно-частных партнерств, в том числе и для качественного инфраструктурного инвестирования.
- Получение малоимущими странами доступа к финансам для развития связано с большими трудностями. Выход стран из категории малоимущих стран приводит к ограничению доступа к внешним финансовым средствам и снижению объема льготного кредитования. Архитектура помощи должна учитывать потребности малоимущих стран, находящихся на переходном этапе, а также содействовать осуществлению повестки дня в области устойчивого развития. При предоставлении ОПР этим странам внимание следует сконцентрировать на использовании финансовых потоков, направляемых рынками капитала и многосторонними банками развития.
- Частные компании в регионе могли бы активизировать свои усилия по инвестированию в социальную сферу и расширять свою благотворительную деятельность в интересах финансирования образования, здравоохранения и охраны окружающей среды, прежде всего на уровне общин.
- Важная глобальная договоренность относительно климата в 2015 году должна предусматривать предоставление развивающимся странам Азиатско-Тихоокеанского региона надежного доступа к государственному и частному капиталу, что будет содействовать снижению выбросов углеродных соединений в этих странах и повышению степени неязвимости проживающего в них населения. Выполнение действующего планового задания по капитализации Зеленого климатического фонда в размере 100 млрд. долл. США будет иметь важнейшее значение для содействия таким усилиям.
- Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата является основным механизмом решения связанных с изменением климата проблем, однако странам необходимо осуществлять и собственные программы по финансированию деятельности, связанной с изменением климата. Национальные программы финансирования деятельности по противодействию изменению климата должны включать в себя механизмы финансовой поддержки в целях снижения рисков и обеспечения приемлемой инвестиционной отдачи от проектов по



внедрению зеленых технологий и разработке экологически безопасной продукции. Учет климатических соображений в национальных бюджетах и планах развития является одним из важных компонентов таких программ.

- Региону необходимо наращивать сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество в интересах развития в таких областях, как торговая и инвестиционная деятельность, передача технологий, развитие сельского хозяйства и сельских районов, установления гендерного равенства и расширение прав и возможностей людей, оказание гуманитарной помощи, а также развитие потенциала и предоставление консультационных услуг.
- Важно должным образом финансировать и укомплектовывать национальные статистические управления с тем, чтобы повысить объем собираемых, обрабатываемых и публикуемых ими высококачественных, своевременных и достоверных данных в поддержку повестки дня в области развития на период после 2015 года. Не менее важное значение имеют потребности пользователей данных, которые нуждаются в большей поддержке в деле содействия повышению уровня качественного планирования, контроля, отчетности и информационной грамотности.

11. Председателем Азиатско-тихоокеанских консультаций высокого уровня по финансированию развития был Бамбанг Броджонегоро, министр финансов Республики Индонезии, и сопредседатели – г-н Айсаке Валу Эке, министр финансов Тонга; г-н Махинда Самакасингхе, государственный министр Шри-Ланки; г-н Вауне Сван, член парламента и бывший заместитель премьер-министра и казначей Австралии; г-н Ли Туч, старший министр; Том Мёрдок, министр финансов Кирибати; и г-н Айяз Сайед-Кхайюм, генеральный прокурор и министр финансов Фиджи.

12. В консультациях приняли участие представители соответствующих стран: Австралии; Азербайджана; Армении; Афганистана; Бангладеш; Бутана; Индии; Индонезии; Исламской Республики Иран, Камбоджи; Кирибати; Китая; Корейской Народно-Демократической Республики; Кыргызстана; Лаосской Народно-Демократической Республики; Мальдивских Островов; Маршалловых Островов; Монголии; Мьянмы; Норвегии; Пакистана; Папуа – Новой Гвинеи; Республики Корея; Самоа; Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии; Тувалу; Таджикистана; Таиланда; Тимора-Лешти; Тонги; Узбекистана; Федеративных Штатов Микронезии; Фиджи; Филиппин; Швейцарии; Шри-Ланки; и Японии. Также в консультациях принял участие представитель были представлены Острова Кука, являющихся одним из ассоциированных членов ЭСКАТО.